



EUROPEISKA CENTRALBANKEN

6 augusti 2002

PRESSMEDDELANDE

EUROSYSTEMETS KONSOLIDERADE VECKOBALANSRÄKNING per den 2 augusti 2002

I. Poster som inte har samband med penningpolitiska operationer

Under den vecka som slutade den 2 augusti 2002 minskade Eurosystemets nettoställning i utländsk valuta (posterna 2 och 3 på tillgångssidan minus posterna 7, 8 och 9 på skuldsidan) med 0,2 miljarder EUR till 231,8 miljarder EUR.

Eurosystemets innehav av omsättbara **värdepapper i euro utgivna av hemmahörande i euroområdet** (post 7 på tillgångssidan) minskade med 0,2 miljarder EUR till 30,5 miljarder EUR. **Utelöpande sedlar** (post 1 på skuldsidan) ökade med 6,4 miljarder EUR till 324 miljarder EUR. **Skulder till den offentliga sektorn** (post 5.1 på skuldsidan) minskade med 14,5 miljarder EUR till 50,6 miljarder EUR.

II. Poster relaterade till penningpolitiska operationer

Eurosystemets nettoutlåning till kreditinstitut (post 5 på tillgångssidan minus posterna 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 och 4 på skuldsidan) minskade med 10,7 miljarder EUR till 191,1 miljarder EUR. Onsdagen den 31 juli 2002 förföll en **huvudsaklig refinansieringstransaktion** på 65 miljarder EUR och ersattes med en ny på 55 miljarder EUR.

Utnyttjandet av **utlåningsfaciliteten** (post 5.5 på tillgångssidan) var nästan noll (jämfört med 0,7 miljarder EUR veckan före) och utnyttjandet av **inlåningsfaciliteten** (post 2.2 på skuldsidan) var också nästan noll (oförändrat från veckan före).

III. Löpande räkningar för kreditinstitut i euroområdet

Som resultat av alla transaktioner minskade ställningen för kreditinstituts **löpande räkningar** hos Eurosystemet (post 2.1 på skuldsidan) med 3,1 miljarder EUR till 129,2 miljarder EUR.

Europeiska centralbanken

Press- och informationsavdelningen

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tfn: +49 69 1344 7455, Telefax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Texten får återges om källan anges.



EUROPEISKA CENTRALBANKEN

Eurosystemets konsoliderade veckobalansräkning per den 2 augusti 2002

(Miljoner EUR)

Tillgångar	Ställning per den 2 augusti 2002	Förändringar jämfört med föregående vecka avseende transaktioner	Skulder	Ställning per den 2 augusti 2002	Förändringar jämfört med föregående vecka avseende transaktioner
1 Guld och guldfordringar	128.323	0	1 Utelöpande sedlar	323.953	6.390
2 Fordringar i utländsk valuta på hemmahörande utanför euroområdet			2 Skulder i euro till kreditinstitut i euroområdet relaterade till penningpolitiska transaktioner		
2.1 Fordringar på IMF	32.284	-53	2.1 Löpande räkningar (inklusive kassakrav)	129.237	-3.097
2.2 Banktillgodohavanden och värdepapper, lån och andra tillgångar	207.833	-718	2.2 Inlåningsfacilitet	12	-4
	240.117	-771	2.3 Inlåning med fast löptid	0	0
3 Fordringar i utländsk valuta på hemmahörande i euroområdet	19.987	-449	2.4 Finjusterande repotransaktioner	0	0
4 Fordringar i euro på hemmahörande utanför euroområdet			2.5 Skulder avseende tilläggssäkerheter	4	0
4.1 Banktillgodohavanden, värdepapper och lån	4.936	51		129.253	-3.101
4.2 Fordringar som uppstått inom ramen för kreditfaciliteten inom ERM2	0	0	3 Övriga skulder i euro till kreditinstitut i euroområdet	31	-52
	4.936	51	4 Emitterade skuldcertifikat	2.939	0
5 Utlåning i euro till kreditinstitut i euroområdet relaterad till penningpolitiska transaktioner			5 Skulder i euro till övriga hemmahörande i euroområdet		
5.1 Huvudsakliga refinansieringstransaktioner	139.001	-9.999	5.1 Offentliga sektorn	50.563	-14.464
5.2 Långfristiga refinansieringstransaktioner	54.999	0	5.2 Övriga skulder	4.694	149
5.3 Finjusterande repotransaktioner	0	0		55.257	-14.315
5.4 Strukturella repotransaktioner	0	0	6 Skulder i euro till hemmahörande utanför euroområdet	9.382	350
5.5 Utlåningsfacilitet	12	-717	7 Skulder i utländsk valuta till hemmahörande i euroområdet	1.392	94
5.6 Fordringar avseende tilläggssäkerheter	20	14	8 Skulder i utländsk valuta till hemmahörande utanför euroområdet		
	194.032	-10.702	8.1 Inlåning och övriga skulder	20.375	-1.111
6 Övriga fordringar i euro på kreditinstitut i euroområdet	422	17	8.2 Skulder som uppstått inom ramen för kreditfaciliteten inom ERM2	0	0
7 Värdepapper i euro utgivna av hemmahörande i euroområdet	30.482	-174		20.375	-1.111
8 Fordringar i euro på den offentliga sektorn	67.659	-5	9 Motpost till särskilda dragningsrätter som tilldelats av IMF	6.521	0
9 Övriga tillgångar	85.632	84	10 Övriga skulder	59.106	-208
			11 Värderegleringskonton	99.114	0
			12 Eget kapital	64.268	4
Summa tillgångar	771.591	-11.949	Summa skulder	771.591	-11.949

Totalsummorna kan avvika från delsummorna p.g.a. avrundning.